

## 182585-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства  
– Vergabe von Gebäudereinigungsleistungen in den Kreiskliniken Roth

OJ S 53/2026 17/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Kreisklinik Roth

Електронна поща: [s.leubert@kreisklinik-roth.de](mailto:s.leubert@kreisklinik-roth.de)

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Здравеопазване

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Vergabe von Gebäudereinigungsleistungen in den Kreiskliniken Roth

Описание: Sachgemäße und bedarfsgerechte Erbringung von Leistungen der Gebäudereinigung in den Kreiskliniken Roth

Идентификатор на процедурата: b1000000-c0de-4000-a000-00d461001706

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Roth

Пощенски код: 91154

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Roth (DE25B)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Тази процедура ще бъде открита отново

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

##### 2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

**Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

##### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление  
Корупция: gem. § 123 Abs. 1 GWB  
Измами: gem. § 123 Abs. 1 GWB  
Участие в престъпна организация: gem. § 123 Abs. 1 GWB  
Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: gem. § 123 Abs. 1 GWB  
Изпиране на пари или финансиране на тероризма: gem. § 123 Abs. 1 GWB  
Детски труд и други форми на трафик на хора: gem. § 123 Abs. 1 GWB  
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: gem. § 123 Abs. 4 GWB  
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: gem. § 123 Abs. 4 GWB  
Нарушение на задължения в областта на трудовото право: gem. § 124 GWB  
Нарушение на задължения в областта на социалното право: gem. § 124 GWB  
Нарушение на задължения в областта на екологичното право: gem. § 124 GWB  
Администриране на активите от ликвидатор: gem. § 124 GWB  
Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: gem. § 124 GWB  
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: gem. § 124 GWB  
Неплатежоспособност: gem. § 124 GWB  
Тежко професионално нарушение: gem. § 124 GWB  
Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: gem. § 124 GWB  
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: gem. § 124 GWB

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Unterhalts- und OP-Reinigung inkl. Bettenaufbereitung, Spülküche und Patientenservice

Описание: Erbringung von Leistungen der Unterhalts- und OP-Reinigung sowie die Erbringung von Leistungen bezogen auf die Aufbereitung von Betten, dem Patientenservice und Tätigkeiten in der Spülküche

Вътрешен идентификатор: Los 1

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Roth

Пощенски код: 91154

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Roth (DE25B)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/07/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2030

#### 5.1.6. **Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да  
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. **Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. **Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Eigenerklärung Russland Sanktionen

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Einhaltung Arbeitsbedingungen und Mindestlohn

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zur Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung Mindestanforderungen: Haftpflicht-Mindestdeckungssummen 2 mal maximiert pro Versicherungsjahr: für Sachschäden 5.000.000,00 €, für Personenschäden 5.000.000,00 €, für Vermögensschäden 5.000.000,00 €, für Schlüsselerlust 50.000,00 €

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството

Описание на критерия за подбор: Nachweis: Aktuelles Zertifikat QM-System

Критерий: Сертификати от независими органи за системи или стандарти за управление на околната среда

Описание на критерия за подбор: Nachweis: Aktuelles Zertifikat Umweltmanagement

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzen) Mindestanforderungen: Mindestens

зwei aktuelle Referenzen vergleichbarer Leistungen. Aktuell bedeutet, dass die Versorgung nicht länger als 3 Jahre zurück liegen darf, gerechnet vom Tag der Absendung der Bekanntmachung dieses Verfahrens. Zusätzliche Mindestanforderungen an die Vergleichbarkeit: Zwei Einrichtungen (Krankenhäuser), mit einer Größe von mindestens je 200 Betten.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben über das Leistungsprofil der Betriebsstätte

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis: Eintragung im Handels- oder Berufsregister

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Unbedenklichkeitsbescheinigung bezüglich der ordnungsgemäßen Zahlung von Steuern und Abgaben

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Описание: Angebotspreis

**Критерий:**

Вид: Качество

Описание: Stundenanzahl Unterhaltsreinigung

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461001706>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bi-medien.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 35 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bewerber bzw. Bieter unter Setzung einer Nachfrist gemäß § 56 Abs. 2 S. 1 VgV aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Der Bewerber bzw. Bieter darf sich darauf jedoch nicht verlassen. Zum Zeitpunkt der abschließenden Auswertung unvollständige Angebote werden ausgeschlossen. Fordert der Auftraggeber Angaben etc. berechtigterweise nach, hat der Bewerber bzw. Bieter diese dem Auftraggeber innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist zu übermitteln. Maßgeblich für die Rechtzeitigkeit ist der Eingang bei der Kontaktstelle. Sollte ein Bewerber bzw. Bieter der Nachforderung nicht (rechtzeitig) nachkommen, wird das Angebot ausgeschlossen.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (vgl. § 160 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB . § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

**5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Glas- und Rahmenreinigung

Описание: Sach- und bedarfsgerechte Erbringung von Leistungen der Glas- und Rahmenreinigung.

Вътрешен идентификатор: Los 2

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 90910000 Услуги по почистване на сгради, промишлени инсталации и превозни средства

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Град: Roth

Пощенски код: 91154

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Roth (DE25B)

Държава: Германия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/07/2026

Крайна дата на продължителността: 30/06/2030

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Eigenerklärung Russland Sanktionen

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Einhaltung Arbeitsbedingungen und Mindestlohn

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben zur Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung Mindestanforderungen: Haftpflicht-

Mindestdeckungssummen 2 mal maximiert pro Versicherungsjahr: für Sach- und Vermögensschäden 3.000.000,00 €, für Personenschäden 5.000.000,00 €, für Bearbeitungsschäden 500.000,00 €

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството  
Описание на критерия за подбор: Nachweis: Aktuelles Zertifikat QM-System

Критерий: Сертификати от независими органи за системи или стандарти за управление на околната среда  
Описание на критерия за подбор: Nachweis: Aktuelles Zertifikat Umweltmanagement

Критерий: Референции за определени работи  
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzen). Mindestanforderungen: Mindestens zwei aktuelle Referenzen vergleichbarer Leistungen. Aktuell bedeutet, dass die Versorgung nicht länger als 3 Jahre zurück liegen darf, gerechnet vom Tag der Absendung der Bekanntmachung dieses Verfahrens. Zusätzliche Mindestanforderungen an die Vergleichbarkeit: Zwei Einrichtungen (Krankenhäuser), mit einer Größe von mindestens je 200 Betten.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания  
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angaben über das Leistungsprofil der Betriebsstätte

Критерий: Дял на субдоговорите  
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър  
Описание на критерия за подбор: Nachweis: Eintragung im Handels- oder Berufsregister

Критерий: Други икономически или финансови изисквания  
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Unbedenklichkeitsbescheinigung bezüglich der ordnungsgemäßen Zahlung von Steuern und Abgaben

Критерий: Други икономически или финансови изисквания  
Описание на критерия за подбор: Eigenerklärung: Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit des Bewerbers

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

**Критерий:**

Вид: Цена

Описание: Preis pro Durchführung

**Критерий:**

Вид: Цена

Описание: Stundenverrechnungssatz Sonderreinigung

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461001706>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://bi-medien.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 35 Дни

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bewerber bzw. Bieter unter Setzung einer Nachfrist gemäß § 56 Abs. 2 S. 1 VgV aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren. Der Bewerber bzw. Bieter darf sich darauf jedoch nicht verlassen. Zum Zeitpunkt der abschließenden Auswertung unvollständige Angebote werden ausgeschlossen. Fordert der Auftraggeber Angaben etc. berechtigterweise nach, hat der Bewerber bzw. Bieter diese dem Auftraggeber innerhalb der vom Auftraggeber gesetzten Frist zu übermitteln. Maßgeblich für die Rechtzeitigkeit ist der Eingang bei der Kontaktstelle. Sollte ein Bewerber bzw. Bieter der Nachforderung nicht (rechtzeitig) nachkommen, wird das Angebot ausgeschlossen.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (vgl. § 160 GWB). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134

Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB . § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Kreisklinik Roth

Регистрационен номер: DE133552447

Пощенски адрес: Weinbergweg 14

Град: Roth

Пощенски код: 91154

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Roth (DE25B)

Държава: Германия

Електронна поща: [s.leubert@kreisklinik-roth.de](mailto:s.leubert@kreisklinik-roth.de)

Телефон: +49 (9171) 8020

**Роли на тази организация:**

Купувач

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Регистрационен номер: 09-0358002-61

Пощенски адрес: Promenade 27

Град: Ansbach

Пощенски код: 91522

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Телефон: +49 (981) 531277

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## **Информация за обявлението**

---

Идентификатор/версия на обявлението: ec88ef23-c34d-43b9-972e-7b5e0e7719e7 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 16/03/2026 02:04:02 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 182585-2026

Номер на броя на ОВ S: 53/2026

Дата на публикуване: 17/03/2026